COMMISSION REGULATION (EEC) No 748/79

of 11 April 1979

altering certain monetary compensatory amounts in the pigmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 652/79 (2), and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 710/79 of 9 April 1979 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 746/79 (4);

Whereas Commission Regulation (EEC) No 747/79 of 11 April 1979 (5) altered the coefficients used for calculating the levies applicable in the pigmeat sector and referred to in Article 10 of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat (6), as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78 (7); whereas this alteration should be taken into account for the calculation of monetary compensatory amounts;

Whereas provision should be made for a transitional period to enable the trade to adapt itself to the new situation caused by the adjustment of monetary compensatory amounts, bearing in mind, however, the importance of this measure for the proper organization of the market;

Whereas the Management Committee for Pigmeat has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As regards Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 710/79, the monetary compensatory amounts for the products listed in the Annex to this Regulation shall, subject to those amounts being altered depending on changes in the exchange rates referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71, be replaced by the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.
(3) OJ No L 90, 9. 4. 1979, p. 1.
(4) See page 3 of this Official Journal.
(5) See page 5 of this Official Journal.
(6) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.
(7) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
01.03 A II a)	22,98	101,90	7,02	6,096		8 511	
01.03 A II b)	27,02	119,80	8,26	7,168		10 007	
02.01 A III a) 1	35,14	155,70	10,74	9,321		13 013	
02.01 A III a) 2	50,95	225,80	15,57	13,515		18 869	
02.01 A III a) 3	39,36	174,40	12,03	10,440		14 575	
02.01 A III a) 4	56,93	252,30	17,40	15,100		21 082	
02.01 A III a) 5	30,57	135,50	9,34	8,109		11 322	
02.01 A III a) 6 aa)	56,93	252,30	17,40	15,100		21 082	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	56,93	252,30	17,40	15,100		21 082	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	39,36	174,40	12,03	10,440		14 575	
02.05 A I	14,06	62,30	4,30	3,728		5 205	
02.05 A II	15,46	68,50	4,73	4,101		5 726	
02.05 B	8,43	37,40	2,58	2,237		3 123	
02.06 B I a) 1	35,14	155,70	10,74	9,321		13 013	
02.06 B I a) 2 aa)	44,98	199,30	13,75	11,931		16 657	
02.06 B I a) 2 bb)	44,98	199,30	13,75	11,931		16 657	
02.06 B I a) 2 cc)	49,20	218,00	15,04	13,049		18 218	
02.06 B I a) 3	50,95	225,80	15,57	13,515		18 869	
02.06 B I a) 4	39,36	174,40	12,03	10,440		14 575	
02.06 B I a) 5	56,93	252,30	17,40	15,100		21 082	
02.06 B I a) 6	30,57	135,50	9,34	8,109		11 322	
ex 02.06 B I a) 7 (1)	56,93	252,30	17,40	15,100		21 082	
ex 02.06 B I a) 7 (2)	39,36	174,40	12,03	10,440		14 575	
02.06 B I b) 1	35,14	155,70	10,74	9,321		13 013	
02.06 B I b) 2 aa)	44,98	199,30	13,75	11,931		16 657	
02.06 B I b) 2 bb)	44,98	199,30	13,75	11,931		16 657	
02.06 B I b) 2 cc)	49,20	218,00	15,04	13,049		18 218	
02.06 B I b) 3 aa)	50,95	225,80	15,57	13,515		18 869	
02.06 B I b) 3 bb)	99,10	439,20	30,28	26,285		36 698	
02.06 B I b) 4 aa)	39,36	174,40	12,03	10,440		14 575	
02.06 B I b) 4 bb)	78,01	345,70	23,84	20,692		28 890	
02.06 B I b) 5 aa)	56,93	252,30	17,40	15,100		21 082	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	98,04	434,50	29,96	26,005		36 308	
02.06 B I b) 6 aa)	30,57	135,50	9,34	8,109		11 322	
02.06 B I b) 6 bb)	50,95	225,80	15,57	13,515		18 870	
ex 02.06 B I b) 7 aa) (1)	56,93	252,30	17,40	15,100		21 082	
ex 02.06 B I b) 7 aa) (2)	39,36	174,40	12,03	10,440		14 575	
02.06 B I b) 7 bb) (4)	99,10	439,20	30,28	26,285		36 698	
15.01 A I (a)	11,24	49,80	3,44	2,983		4 164	
15.01 A II	11,24	49,80	3,44	2,983		4 164	
16.01 A	49,20	218,00	15,04	13,049		18 218	
16.01 B I (b) (3)	82,58	365,90	25,24	21,904		30 581	
16.01 B II (b) (3)	56,22	249,10	17,18	14,914		20 821	
16.02 A II	45,68	202,40	13,96	12,117		16 917	
16.02 B III a) 1	47,44	210,20	14,50	12,583		17 568	
16.02 B III a) 2 aa) 11	86,09	381,50	26,31	22,836		31 882	
16.02 B III a) 2 aa) 22	72,04	319,20	22,02	19,108		26 677	
16.02 B III a) 2 aa) 33 (3)	47,44	210,20	14,50	12,583		17 568	
16.02 B III a) 2 bb) (3)	39,36	174,40	12,03	10,440		14 575	
16.02 B III a) 2 cc)	23,54	104,30	7,20	6,245		8 719	

(1) — Jambons et morceaux de jambons désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés à la note (1)

(2) Other products than those falling under (1).

(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.

(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).

(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).

(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(3) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 171/78. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui paie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.

(3) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.

(3) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 171/78 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.

Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag zahlt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.

(3) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 171/78. Al momento dell' ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che pagano l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.

(3) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de in Verordening (EEG) nr. 171/78 genoemde voorwaarden voor de toekenning van de restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.

(3) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 171/78 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der betaler det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende produkter opfylder disse betingelser.

(4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas applicables aux produits présentés sous forme de farine ou de poudre, agglomérée ou non.

(4) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.

(4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Pulver, auch in gepreßter Form, angewendet.

(4) Gli importi compensativi monetari non sono applicabili ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere, anche in forma di agglomerato.

(4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder, al dan niet geperst.

(4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver, også i sammenpresset form.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.